

the time being, but no person so authorized by the Corporation has authority to act as President for a period exceeding sixty days without the approval of the Governor in Council.

président pendant plus de soixante jours sans l'accord du gouverneur en conseil.

44 (1) The President shall be paid by the Corporation a salary to be fixed by the Governor in Council and each director other than the President shall be paid by the Corporation for attendance at meetings of the Corporation or any committee thereof or for any work undertaken for the Corporation at the request of the President as are fixed by by-law of the Corporation.

44 (1) La Société verse au président le traitement fixé par le gouverneur en conseil; les autres administrateurs reçoivent pour leur présence aux réunions de la Société et des comités, et pour tout travail dont le président les charge pour le compte de celle-ci, les honoraires prévus par le règlement intérieur.

(2) Each director is entitled to be paid by the Corporation such travel and living expenses incurred by him in the performance of his duties as are fixed by by-law of the Corporation.

(2) Les administrateurs sont indemnisés des frais de déplacement et de séjour qu'ils font dans l'exercice de leurs fonctions conformément au règlement intérieur.

45 (1) The Corporation, on the recommendation of the President and with the approval of the Governor in Council, shall appoint an Executive Vice-President of the Corporation who shall be responsible to the President for the management of business operations in accordance with policies prescribed by the Corporation and for such other duties as the President may assign to him from time to time.

45 (1) La Société, sur recommandation du président et avec l'approbation du gouverneur en conseil, nomme le vice-président général qui est responsable envers le président de la gestion des opérations de radiodiffusion, conformément aux politiques établies par la Société et des autres fonctions que peut lui confier le président.

(2) The Corporation may, on its own behalf, employ such officers and employees, in addition to the Executive Vice-President, as it considers necessary for the conduct of its business.

(2) La Société peut, en son propre nom, employer, outre le vice-président général, les dirigeants et employés qu'elle estime nécessaires à la bonne marche de son affaire.

(3) The Executive Vice-President and the officers and employees employed by the Corporation pursuant to subsection (2) shall, subject to any by-law made pursuant to section 22, be employed on such terms and conditions and at such rates of remuneration as the Corporation deems fit and the Executive Vice-President and such officers and employees are not officers or servants of Her Majesty.

(3) Sous réserve des règlements intérieurs établis conformément à l'article 22, la Société fixe les conditions d'emploi des personnes visées au paragraphe (2); elles ne sont cependant ni des fonctionnaires ni des préposés de Sa Majesté.

Objects and Powers of the Corporation

Objet et pouvoirs de la Société

46 (1) The Corporation is established for the purpose of providing the national broadcast-

46 (1) La Société est établie pour servir le service national de radiodiffusion prévu à

Statutes and Regulations

Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations

Statutes and Regulations